

APPLICATION FOR INCENTIVE AND AWARD PAYOUT
PERMOHONAN UNTUK INSENTIF DAN PEMBAYARAN ANUGERAH



Instruction: To be completed in DARK BLACK ink only and tick the boxes as appropriate.
Arahan: Sila isi dengan menggunakan dakwat HITAM GELAP sahaja dan tandakan dalam petak yang berkenaan.

Policy Number/ <i>Nombor Polisi</i> <input type="text"/>	Assured's Name/ <i>Nama Pemunya Polisi</i> <input type="text"/>	
Application Date/ <i>Tarikh Permohonan</i> <input type="text"/>	Life Assured's Name/ <i>Nama Hayat Yang Diinsurankan</i> <input type="text"/>	
Agent/Bank/Prudential Assurance Malaysia Berhad Representative's Code/ <i>Kod Ejen/Wakil Bank/Prudential Assurance Malaysia Berhad</i> <input type="text"/>	Agent/Bank/Prudential Assurance Malaysia Berhad Representative's Name/ <i>Nama Ejen/Wakil Bank/Prudential Assurance Malaysia Berhad</i> <input type="text"/>	Agent/Bank/Prudential Assurance Malaysia Berhad Representative's Contact Number/ <i>Nombor Telefon Ejen/Wakil Bank/Prudential Assurance Malaysia Berhad</i> <input type="text"/>

PART 1: TYPE OF SERVICE REQUEST / BAHAGIAN 1: JENIS PERMOHONAN PERKHIDMATAN

I/We, the Owner/Assignee in the title of the above mentioned policy authorize and request Prudential Assurance Malaysia Berhad ("PAMB") to effect the selected option below./ *Saya/Kami, Pemilik/Penerima Hak polisi yang tersebut di atas membenarkan dan memohon Prudential Assurance Malaysia Berhad ("PAMB") mengambil tindakan berikut.*

A. GOAL ACHIEVEMENT BENEFIT (GAB). Please tick (v) only ONE event and state the event date./ Sila tandakan (v) untuk SATU peristiwa sahaja and berikan tarikh peristiwa. [30]

<input type="checkbox"/> Child Birth/ <i>Kelahiran Anak</i>	<input type="checkbox"/> Marriage/ <i>Berkahwin</i>	<input type="checkbox"/> Owning a House/ <i>Membeli Rumah Baru</i>	Event Date:/ <i>Tarikh Peristiwa:</i> <input type="text"/> (DD/MM/YYYY)/(HH/BB/TTTT)
<input type="checkbox"/> Doubling of Salary/ <i>Gaji Sekali Ganda</i>	<input type="checkbox"/> Travelling to 10 Different Countries/ <i>Bercuti ke 10 Negara Berlainan</i>		

B. ACADEMIC ACHIEVEMENT AWARD (AAA). Please tick (v) only ONE award./ Sila tandakan (v) untuk SATU manfaat sahaja. [37]

<input type="checkbox"/> UPSR	<input type="checkbox"/> PT3/UEC(Unified Examination Certificate)	<input type="checkbox"/> SPM/GCE O-levels	<input type="checkbox"/> STPM/STAM / GCE A-levels
-------------------------------	---	---	---

PART 2: BANK ACCOUNT DETAILS * as appeared in the bank passbook or statement (Only applicable if you are applying for Direct Credit Facility for the first time or updating your bank account details)
BAHAGIAN 2: BUTIRAN AKAUN BANK* seperti yang tertera di dalam buku akaun bank atau penyata bank (Hanya terpakai jika anda memohon untuk Kemudahan Kredit Terus untuk kali pertama atau mengemaskini butiran akaun bank anda)

Bank Name/ <i>Nama Bank</i>	Account Holder's Name/ <i>Nama Pemegang Akaun</i>
Bank Account No./ <i>No. Akaun Bank</i>	Account Type/ <i>Jenis Akaun</i> *Tick [v] where appropriate/ <i>Tandakan [v] pada kotak yang berkenaan</i> [] Conventional/ <i>Konvensional</i> [] Islamic/ <i>Islam</i>
NRIC No. (New)/NRIC No. (Old)/ <i>No. K/P (Baru)/No. K/P (Lama)</i> *As per bank account/ <i>Seperti yang tertera dalam akaun bank</i>	Passport/Police/Army/Company Registration No./ <i>No.Pasport/Polis/ Tentera/Pendaftaran Syarikat</i>

Important Note:/ Nota Penting:

Please complete the Direct Credit section for arrangement for all the payouts from the policies listed in this form to be credited to the payee's selected bank account. PAMB will pay all these payouts into the payee's bank account that is registered with us. Otherwise, PAMB may consider relying on digital service or product, such as DuitNow to pay these payouts to the payee, only if such service or product is made available. If PAMB is not able to pay the monies to the payee within a year from the date the monies first become payable, the monies will be regarded as unclaimed monies. If so, PAMB is required to lodge the unclaimed monies with Jabatan Akauntan Negara Malaysia./ *Sila lengkapkan bahagian Kredit Terus untuk semua urusan pembayaran daripada polisi-polisi yang disenaraikan dalam borang ini ke dalam bank akaun pilihan penerima. PAMB akan membayar semua pembayaran ke dalam bank akaun penerima yang telah didaftarkan dengan PAMB. Kalau tidak ada, PAMB mungkin mempertimbangkan untuk bergantung kepada perkhidmatan atau produk digital, seperti DuitNow untuk membayar pembayaran kepada penerima, hanya jika perkhidmatan atau produk tersebut boleh digunakan. Jika PAMB tidak dapat membuat pembayaran dalam tempoh setahun dari tarikh pertama pembayaran kena dibayar, wang akan dianggap sebagai wang tidak dituntut. Maka, PAMB akan menyerahkan wang tidak dituntut kepada Jabatan Akauntan Negara Malaysia.*

PART 3: STATEMENT OF DECLARATION / BAHAGIAN 3: KENYATAAN PENGAKUAN**A. Academic Achievement Award (AAA)/Goal Achievement Benefit (GAB)**

1. I/We have read, understood and agreed to the Terms and Conditions (as set out below) for making this application./ *Saya/Kami telah membaca, memahami dan bersetuju kepada Terma dan Syarat (seperti yang ternyata di bawah ini) untuk permohonan ini.*
2. I/We understand that this application will not take effect until it is accepted and notified to me/us by Prudential Assurance Malaysia Berhad ("PAMB")./ *Saya/Kami memahami bahawa permohonan saya/kami tidak akan berkuatkuasa sehingga permohonan saya diterima dan dimaklumkan kepada saya/kami oleh Prudential Assurance Malaysia Berhad (PAMB).*
3. I/We understand and agree that upon PAMB making payment of AAA/GAB, PAMB shall be fully and finally discharged of all liability with respect to the AAA/GAB under the Policy./ *Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sejurus Prudential Assurance Malaysia Berhad (PAMB) membuat bayaran AAA/GAB, PAMB dilepaskan secara sepenuhnya dan muktamad segala liability berkenaan dengan AAA/GAB di bawah Polisi tersebut.*
4. I/We declare that the answers given above are true and complete./ *Saya/Kami mengesahkan bahawa jawapan yang diberikan di atas adalah benar dan lengkap.*
5. I/We further declare that I/we am/are not involved in any bankruptcy proceedings and that I/we have committed no act of bankruptcy in the last twelve (12) months and that no receiving order has been made against me/us nor have I/we been adjudged bankrupt during that period./ *Saya/Kami selanjutnya mengaku bahawa saya/kami tidak terlibat di dalam apa-apa perbicaraan kebangkrutan dan saya/kami tidak melakukan perbuatan kebangkrutan di dalam tempoh duabelas (12) bulan yang lalu dan tiada arahan penerimaan atau penghukuman kebangkrutan telah dibuat ke atas saya/kami dalam tempoh tersebut.*

B. Direct Credit (Only applicable if you are completing the Bank Account Details)/ Kredit Terus (Hanya terpakai jika anda melengkapkan Butiran Akaun Bank)

In consideration of PAMB approving this application, I/we, who am/are also the Payee, hereby agree and declare that:/ *Sebagai balasan kepada PAMB membenarkan permohonan ini, saya/kami, yang mana saya/kami adalah seorang Penerima, dengan ini bersetuju dan mengisytiharkan bahawa:*

1. PAMB shall pay and credit the relevant monies payable pursuant to the Proposal and Policy ("Monies") into the Account;/ *PAMB akan membayar dan mengkreditkan wang yang relevan yang boleh dibayar menurut Cadangan dan Polisi ("Wang") ke Akaun;*
2. PAMB shall continue to pay/credit the Monies into the Account until and unless PAMB receives a written instruction from the Payee to revoke the authority given to PAMB pursuant to this application or PAMB approves a new application to change the Account details provided in this application;/ *PAMB akan terus membayar/mengkreditkan Wang tersebut ke dalam Akaun sehingga dan melainkan PAMB menerima arahan bertulis daripada Penerima untuk menarik balik kuasa diberikan kepada PAMB menurut permohonan ini atau PAMB meluluskan permohonan yang baru untuk mengubah butiran Akaun diberikan dalam permohonan ini;*
3. PAMB shall not be held liable for any losses that I/we may suffer or have suffered, whether directly or indirectly, if for any reason PAMB is unable or delayed to pay and credit the Monies into the Account through no fault of PAMB, including but not limited to, the payment being rejected by the financial institution due to incorrect Account details;/ *PAMB tidak bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian yang mungkin saya/kami tanggung atau telah tanggung, sama ada secara langsung atau tidak langsung, jika untuk sebarang sebab PAMB tidak dapat atau lewat membayar dan mengkreditkan Wang tersebut ke dalam Akaun atas sebab bukan salah PAMB, termasuk tetapi tidak terhad kepada bayaran ditolak oleh institusi kewangan kerana butiran Akaun yang tidak betul;*
4. I/We agree to immediately refund to PAMB in full the Monies which is paid by mistake or which I/we am/are not entitled to receive;/ *Saya/Kami bersetuju untuk membayar balik dengan serta-merta dan secara penuh Wang tersebut yang telah tersalah bayar atau wang yang saya/kami tidak ada hak untuk menerimanya;*
5. PAMB is kept harmless and fully indemnified against any and all actions, claims, proceedings, costs (including legal costs on solicitor and client basis) and damages, including any compensation paid by PAMB to settle such claim, that may howsoever arise from or be incidental to my/our instruction pursuant to this application. This authorization and indemnity contained in this application shall be binding upon my/our respective successors-in-title, executors, administrators, personal representatives and/or heirs; and/ *PAMB dilindungi dan dilepaskan secara sepenuhnya daripada sebarang dan semua tindakan, tuntutan, prosiding, kos (termasuk kos perundangan atas dasar peguamcara dan pelanggan) serta kerugian, termasuk sebarang pampasan dibayar oleh PAMB untuk menyelesaikan tuntutan sedemikian, yang mungkin timbul dalam apa cara sekalipun daripada atau berkaitan dengan arahan saya/kami menurut permohonan ini. Pemberian kuasa dan tanggung rugi ini adalah mengikat ke atas pengganti hak milik, wasi, pentadbir dan wakil peribadi serta/atau waris saya/kami; dan*

C. Data Privacy Declaration/ Pengakuan Data Peribadi

I/We understand and agree to the following Data Privacy Declaration:/ *Saya/Kami faham dan bersetuju kepada Pengakuan Data Peribadi berikut:*

1. Any personal data collected or held by PAMB (whether given now or subsequently to PAMB) can be processed and used to process this application, for data matching, fraud detection and prevention, discharging PAMB's duties as an insurer, updating PAMB's records, marketing and promotion of other financial products and services by PAMB, group of companies of PAMB and Prudential plc, as well as communicating with me/us for any of these purposes ("Purposes");/ *Sebarang data peribadi yang dikumpul dan dipegang oleh PAMB (sama ada yang diberikan sekarang atau pada masa hadapan kepada PAMB) boleh diproses dan digunakan untuk memproses permohonan ini, pemadanan data, mengesan dan mencegah frod, melaksanakan tugas-tugas PAMB sebagai syarikat insurans, mengemaskini rekod PAMB, pemasaran dan promosi produk dan perkhidmatan kewangan lain oleh PAMB, kumpulan syarikat bagi PAMB dan Prudential plc, serta berkomunikasi dengan saya/kami untuk mana-mana tujuan disebut di atas ("Tujuan-Tujuan");*
2. To achieve these Purposes, PAMB (and any third party appointed by PAMB) can transfer and disclose the personal data to third parties such as financial institutions, reinsurers, claims investigator companies, other insurers, industry associations, PAMB's intermediaries, individuals or entities within PAMB, group of companies of PAMB and Prudential plcs, as well as other third party service providers PAMB has appointed. As some of these third parties are not located in Malaysia, PAMB can transfer the personal data to places outside of Malaysia;/ *Bagi mencapai Tujuan-Tujuan di atas, PAMB (dan mana-mana pihak ketiga yang dilantik oleh PAMB) boleh memindah dan mendedahkan data peribadi kepada pihak-pihak ketiga seperti institusi kewangan, penanggung insurans semula, syarikat siasatan tuntutan, syarikat insurans lain, persatuan berkaitan dengan industri insurans, pihak pengantara bagi PAMB, individu atau entiti dalam PAMB, kumpulan syarikat bagi PAMB dan Prudential plc, dan juga pemberi perkhidmatan pihak ketiga lain yang telah dilantik oleh PAMB. Oleh sebab sesetengah pihak-pihak ketiga ini tidak terletak di dalam Malaysia, PAMB boleh memindahkan data peribadi tersebut ke tempat-tempat di luar Malaysia;*
3. I/We understand that I/we have a right to get access and request for correction of any personal data held by PAMB. Such requests can be made at PAMB's Customer Service Centre; and/ *Saya/Kami faham bahawa saya/kami mempunyai hak untuk akses dan memohon pembetulan dibuat ke atas mana-mana data peribadi yang dipegang oleh PAMB. Permohonan tersebut boleh dibuat di Pusat Perkhidmatan Pelanggan PAMB; dan*
4. This Data Privacy Declaration can be revised from time to time, of which the notice of any such revision can be given on PAMB's corporate website or by such other means of communication deemed suitable by PAMB./ *Pengakuan Data Peribadi ini boleh diubah dari semasa ke semasa, yang mana notis untuk sebarang pengubahan boleh diberi melalui laman korporat PAMB atau mana-mana cara komunikasi yang PAMB anggap sesuai.*
5. I/We understand and agree that unless a longer period of document retention is required by law or PAMB's internal policies, PAMB will only retain the original physical documents submitted to PAMB for 6 months from the date PAMB received that document. PAMB shall not be held liable for disposal of such documents. Therefore, if I/we want the original physical document to be returned, I/we will have to submit the request to PAMB in the form PAMB decides within 3 months from the date PAMB first received that document./ *Saya/Kami memahami dan bersetuju bahawa melainkan undang-undang atau polisi dalaman PAMB memerlukan tempoh penyimpanan dokumen yang lebih lama, PAMB hanya akan menyimpan dokumen fizikal asal yang diberi kepada PAMB untuk tempoh 6 bulan dari tarikh PAMB menerima dokumen tersebut. PAMB tidak akan bertanggungjawab atas pelupusan dokumen tersebut. Oleh itu, jika saya/kami ingin dokumen asal dikembalikan, saya/kami perlu memohon kepada PAMB melalui bentuk permohonan yang ditentukan oleh PAMB dalam masa 3 bulan dari tarikh pertama PAMB menerima dokumen tersebut.*

Note: In the event of any ambiguity between the English and Bahasa Melayu version, the English version shall prevail and be given effect to.
 Nota: Sekiranya terdapat ketidak-selarian antara versi Bahasa Inggeris dengan Bahasa Melayu, versi Bahasa Inggeris akan diutamakan dan dikuatkuasakan.

Signature of Assured/Assignee (if any)/ Tandatangan Pemunya Polisi/Penerima Hak (jika ada)

Name/ Nama:

NRIC/Passport No./ No. Kad Pengenalan/Pasport:

PART 4: STATEMENT OF WITNESS / BAHAGIAN 4: KENYATAAN SAKSI

I hereby certify the above signature(s) was/were made in my presence and that to my own personal knowledge it is the signature(s) of the Life Assured/Assured/Spouse/Parent/Legal Guardian/Joint Parent/Assignee/Trustee(s) under the policy mentioned as above./
 Saya dengan ini mengesahkan bahawa tandatangan di atas dibuat di hadapan saya dan setakat yang saya ketahui tandatangan tersebut ialah tandatangan Hayat Yang Diinsuranskan/Pemunya Polisi/Pasangan/Ibu bapa/Penjaga Sah/Ibu bapa Bersama/ Penerima Hak/Pemegang Amanah seperti yang disebut di atas.

Note: The witness must be completed by an authorized Quality Agent, Quality Leader, Branch Head, Customer Service Representative or Bank Representative of PAMB; or Commissioner for Oath or Notary Public./ Nota: Saksi mestilah seorang Ejen Berkualiti, Pemimpin Agensi, Ketua Cawangan, Wakil Khidmat Pelanggan atau Wakil Bank Kepada PAMB; Pesuruhjaya Sumpah atau Notari Awam.

Witness's Name/ Nama Saksi:

NRIC/Passport No./ No. Kad Pengenalan/Pasport:

Signature of Witness / Tandatangan Saksi

PART 5: TERMS & CONDITIONS / BAHAGIAN 5: TERMA-TERMA & SYARAT-SYARAT

A. APPLICATION/ PERMOHONAN

- Copy of identity card or passport of the Assured/Assignee (where applicable) must be enclosed./ Salinan kad pengenalan atau pasport pemunya polisi/penerima hak (di mana terpakai) mesti disertakan.
- Only the original form duly completed by Assured/Assignee (if any) shall be acceptable./ Cuma salinan asal yang diisi oleh Pemunya Polisi/Penerima Hak (jika ada) diterima.

B. GOAL ACHIEVEMENT BENEFIT (GAB)

- GAB is a one time benefit in sum of RM500, which will be given if the Life Assured achieves one of the events below with proof of claim:/ GAB adalah manfaat satu kali untuk jumlah RM500, yang akan diberi jika Hayat Yang Diinsuranskan mencapai salah satu peristiwa di bawah dengan bukti tuntutan:

Event Claim/ Peristiwa Tuntutan	Proof of claim to be enclosed/ Bukti tuntutan yang perlu disertakan
Child Birth/ Kelahiran Anak	Copy of Child's Birth Certificate/ Salinan Sijil Kelahiran Anak
Marriage/ Berkahwin	Copy of Marriage Certificate/ Salinan Sijil Perkahwinan
Owning a House/ Membeli Rumah Baru	Copy of sale & purchase agreement, land title, or deed of assignment if the property is without a title/ Salinan perjanjian jual-beli, hak milik tanah, atau surat ikatan penyerahan hak jika hartanah tidak mempunyai hak milik
Doubling of Salary/ Gaji Sekali Ganda	Copy of EA/B/BE form or any tax declaration form from Life Assured's residential country on the year the policy was issued and on the year the income doubled/ Salinan Borang EA/B/BE atau sebarang borang pengisytiharan cukai dari negara Hayat yang Diinsuranskan menetap pada tahun polisi dikeluarkan dan pada tahun pendapatan bertambah sekali ganda
Travelling to 10 Different Countries / Bercuti ke 10 Negara Berlainan	Copy of boarding passes or passport stamps which shows the travelling to at least ten (10) different countries/ Salinan pas masuk atau setem paspot yang menunjukkan pengembaraan ke sekurang-kurangnya 10 negara berlainan

- GAB is only payable when the following terms are satisfied:/ GAB hanya boleh dibayar apabila terma berikut dipenuhi:

- There is no prior approved claim for GAB under the same Policy;/ Tiada tuntutan untuk GAB yang telah kami luluskan di bawah Polisi yang sama;
- The Policy and GAB are in force at the time of claim submission;/ Polisi dan GAB berkuatkuasa pada tarikh tuntutan;
- The event happens after the date the policy was issued or revived (whichever is later), while the Life Assured is below the age next birthday of 51 years;/ Peristiwa berlaku selepas tarikh polisi dikeluarkan atau dipulihkan semula (yang mana lebih terkemudian), semasa Hayat yang Diinsuranskan di bawah 51 tahun pada hari jadi yang akan datang;
- The claim is submitted while the Life Assured's age next birthday is above and including 19 years old but below age next birthday of 51 years; / Tuntutan diberikan sewaktu Hayat yang Diinsuranskan berumur 19 tahun pada hari jadi yang akan datang atau di atas 19 tahun pada hari jadi yang akan datang, tetapi di bawah 51 tahun pada hari jadi yang akan datang; and/ dan
- The claim is submitted after 3 years from the Date of Policy or the date on which we revive the Policy, whichever is later./ Tuntutan diberikan selepas tiga (3) tahun dari Tarikh Polisi atau tarikh kami pulihkan semula Polisi, yang mana lebih terkemudian.

C. ACADEMIC ACHIEVEMENT AWARD (AAA)

1. The waiting period for AAA is 3 years from policy commencement date or revival date, whichever is later./ *Tempoh menunggu untuk tuntutan AAA adalah 3 tahun selepas tarikh permulaan polisi ini atau selepas tarikh polisi dipulihkan semula, yang mana lebih terkemudian.*
2. AAA is only payable if:/ AAA hanya akan dibayar jika:
 - a) the Life Assured achieved the minimum academic result set by PAMB;/ *Hayat Diinsuranskan mencapai keputusan akademik minima yang ditentukan oleh PAMB;*
 - b) the premiums are paid up-to-date; AND/ *premium dibayar sehingga tarikh terkini; DAN*
 - c) the application is submitted together with a true copy of exam certificate as certified or acknowledged by the school, or any other supporting document as requested by PAMB./ *permohonan dihantar Bersama dengan sesalanan sijil peperiksaan yang disahkan benar oleh sekolah, atau apa-apa dokumen sokongan lain yang diminta oleh PAMB.*
3. Minimum academic result required:/ *Keputusan akademik minima diperlukan:*

Exam/ Peperiksaan	Minimum required condition/ Syarat minima diperlukan
UPSR (equivalent standard 6 exams (government approved)) / <i>UPSR (peperiksaan kesetaraan Darjah 6 (diluluskan oleh kerajaan))</i>	4As'
PT3 / UEC (Unified Examination Certified) / equivalent Form 3 exams (government approved) <i>PT3 / UEC (Unified Examination Certificate) / peperiksaan kesetaraan Darjah 3 (diluluskan oleh kerajaan)</i>	5As'
SPM / GCE O-levels [(second last public examination at the secondary school level before the entry into a first bachelor degree course at a university) / equivalent Form 5 exams (government approved)]/ <i>SPM / GCE O-levels [(peperiksaan awam kedua akhir di sekolah menengah sebelum masuk kursus ijazah sarjana muda pertama di universiti) / peperiksaan kesetaraan Tingkat 5 (diluluskan oleh kerajaan)]</i>	4As'
STPM / STAM / GCE A-levels [(last public examination at the secondary school level) / matriculation / foundation study / equivalent Form 6 exams (government approved)] / <i>STPM / STAM / GCE A-levels [(peperiksaan awam terakhir di sekolah menengah) / matrikulasi / pembelajaran asas / peperiksaan kesetaraan Tingkat 6 (diluluskan oleh kerajaan)]</i>	3As'

4. AAA is only paid once per policy during the whole policy term./ *AAA dibayar sekali sahaja untuk setiap polisi dalam tempoh polisi.*
5. If the Life Assured skipped any of the exams above and so proceeded to a higher educational level, e.g. skipped UPSR and proceeded to Form 1, the Life Assured is also eligible for AAA./ *Jika Hayat Diinsuranskan melangkaui mana-mana peperiksaan di atas dan terus ke tahap pembelajaran yang lebih tinggi, seperti melangkaui UPSR dan terus ke Tingkatan 1, Hayat Diinsuranskan akan layak juga untuk AAA.*
6. For any equivalent exam in the above table that is not graded according to the type of grade used for the Minimum required condition, the fulfilment of the minimum academic result will be subject to PAMB's discretion./ *Bagi mana-mana peperiksaan setaraf dengan peperiksaan dalam jadual di atas yang tidak digredkan mengikut jenis gred yang digunakan dalam Syarat minima diperlukan, pencapaian keputusan minimum akademik yang diperlukan adalah tertakluk kepada budi bicara PAMB.*